

Before You Buy a Phone,
CHECK THE FAX FIRST

**Panafax
UF-S1**

**Small
In Size**



**Packed
With
Power**



Panasonic

ХАРАКТЕРИСТИКИ UF-S1



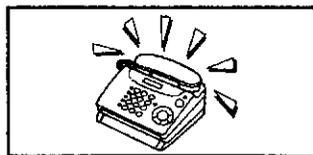
Пользование телефоном

Вызов абонента

См. "Телефон", стр. 20.

Регистрация номеров с помощью кнопки быстрого набора

См. "Быстрый набор номеров", стр. 49.



Пользование автоответчиком

Использование аппарата в качестве автоответчика

См. "Встроенный автоответчик", стр. 24.

Передача полученных сообщений другой стороне

См. "Передача сообщений", стр. 55.

Проверка ваших сообщений с помощью другого телефона

См. "Дистанционные функции", стр. 61.



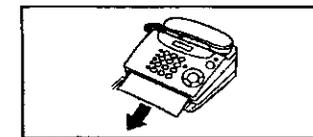
Отправление факсов

Прямое направление факсов

См. "Ручной набор номеров", стр. 30.

Автоматическое обозначение вашей фамилии на документе

См. "Набор вашей фамилии", стр. 43.



Прием факсов и вызовов

Установка автоматического режима приема вызовов и факсов
Прием факсов только от указанных абонентов

См. "Режим автоматического переключения факс/телефон"

См. "Выборочный прием", стр. 66.

Другие характеристики

Снятие копий

См. "Копировальное устройство", стр. 39.

Установка звукового сигнала на заданное время

См. "Звуковой сигнал таймера", стр. 41.

Конфиденциальный вызов

См. "Конфиденциальный вызов", стр. 59.

Сведения, упрощающие работу с аппаратом (функция HELP - помощь)

Если вы не уверены в выполнении отдельной операции, для использования этой функции следует нажать кнопку "HELP".

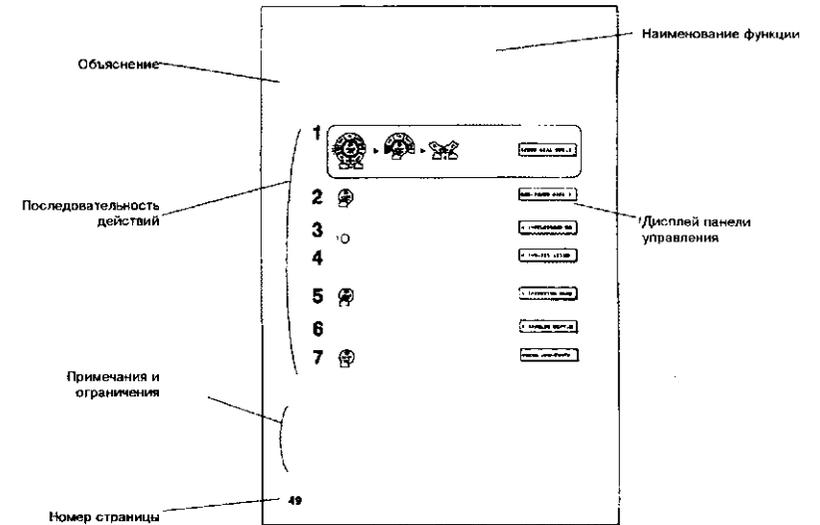
Ваш аппарат может распечатать краткое руководство по следующим функциям:

- установка даты и времени;
- введение вашей фамилии;
- введение вашего телефонного номера;
- регистрация номеров быстрого набора;
- отправка и прием документа;
- выбор функций;
- распределение выходящих сообщений;
- функции дистанционного управления.

СОДЕРЖАНИЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ UF-S1		
Содержание		
Как пользоваться этим руководством		
1. ЗНАКОМСТВО С ФАКСИМИЛЬНЫМ АППАРАТОМ	7	
Правила безопасного обращения	7	
Примечание для пользователей в Новой Зеландии	8	
Примечание для пользователей в Австралии	8	
Внешний вид и наименование деталей	9	
Панель управления	10	
2. УСТАНОВКА АППАРАТА	11	
Основные сведения об аппарате, принадлежности и расходные материалы	11	
Подсоединение телефонного шнура и шнура питания	12	
Удаление защитных прокладок	13	
Установка и замена бумаги для записи	14	
Установка даты и времени	15	
Распределение исходящих сообщений (ИС)	16	
Запись ИС	16	
Воспроизведение ИС	17	
Стирание ИС	17	
Индикатор определенного вызова (ИОВ)	18	
Установка и аннулирование ИОВ	19	
3. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	20	
Телефон	20	
Прямой набор	20	
Дисплей продолжительности разговора	20	
Ручной набор номера	21	
Набор с помощью одной клавиши	21	
Набор по каталогу	22	
Повторный набор	22	
Набор без снятия трубки	23	
Занятие линии	23	
Разговор с использованием трубки	23	
Цифровая система автоответчика (основная информация)	24	
Воспроизведение ВС (входящего сообщения)	25	
Стирание всех ВС (входящее сообщение)	26	
Стирание ВС (входящее сообщение)	26	
Факс (основная информация)	27	
Установка документов	27	
Документы, которые можно передавать	27	
Документы, которые нельзя передавать	27	
Способ установки документов	28	
Разрешающая способность и полутон	28	
Передача документов	29	
Прямой набор	29	
Ручной набор	30	
Набор с помощью одной клавиши	31	
		Набор по каталогу..... 32
		Прием документов..... 34
		Режимы приема 34
		Режим телефона 35
		Режим автоматического переключения факс/телефон 36
		Режим факс/встроенная система ТАМ (режим отсутствия) 37
		Переключение на запись в запоминающем устройстве 38
		Копировальное устройство..... 39
		Увеличение копии 40
		Способ установки документа 40
		Звуковой сигнал таймера 41
		Программирование времени и изменение времени звукового сигнала 42
4. ОСНОВНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ	43	
Обозначение пользователя	43	
Установка названия	43	
Установка опознавательного номера (номер телефона факса)	44	
Ввод знаков	45	
Таблица знаков	45	
Введение PFNASONIC в качестве названия	46	
Регулирование громкости	47	
Установка громкости монитора	47	
Установка громкости звонка	47	
Установка громкости кнопок	48	
Установка громкости мелодии занятия линии	48	
Установки громкости сообщений	48	
Регистрация номеров для скоростного набора	49	
Способ регистрации номеров для скоростного набора	49	
Замена номеров для быстрого набора	51	
Стирание установок номеров для скоростного набора	52	
5. УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	53	
Цифровая система автоответчика	53	
Установка режима ТАМ с другой станции	53	
Функция сокращения расходов на междугородные разговоры	54	
Передача речевого сообщения	55	
Установка передачи речевого сообщения	55	
Порядок передачи речевого сообщения	56	
Памятная записка/два способа записи	57	
Запись двухстороннего разговора	58	
Конфиденциальный вызов	59	
Использование конфиденциального вызова	59	
Способ установки конфиденциального вызова	60	
Дистанционная функция	61	
Описание дистанционной функции	61	
Использование дистанционной функции	62	

Таблица дистанционных функций.....	63
Факс.....	65
Опрос.....	65
Опрос другой станции для получения документов.....	65
Выборочный прием.....	66
Установка выборочного приема.....	66
Предварительная установка.....	67
Установка параметров факса.....	67
Таблица параметров факса.....	68
Список.....	70
Способ распечатки списков.....	70
Образцы списков основных установочных функций, установк ТАМ и факса.....	71
Образец списков для скоростного набора.....	71
Объяснение содержания таблицы.....	71
6. УХОД И ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	72
Уход за аппаратом.....	72
Очистка зоны сканирования документов и сканирующего валика (белый валик).....	72
Выявление неисправностей.....	73
Возможные неисправности.....	73
Информационные коды.....	75
Устранение зажима записывающей бумаги.....	77
Устранение зажима документов.....	78
Проверка телефонной линии.....	79
Технические характеристики.....	80
Словарь.....	82



- 

Нажать кнопку "CURSOR - курсор (◀▶)" для поиска нужной функции. Режим мигания дисплея показывает, что назначенная функция выбрана.
 - 

Поднять трубку.
 - 

Положите трубку на место.
 - 

Нажать эту кнопку для включения лампы.
 - 

Нажать эту кнопку для выключения лампы.
 - 

Установить документ лицевой стороной вниз.
 - 

Установить следующий документ.
- ОПРОС ?
Освещается жидкокристаллический дисплей назначенной функции.

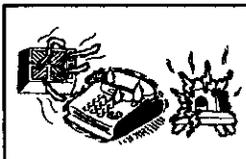
"WARNING - повышенное внимание" обозначает возможную опасность, которая может привести к серьезным травмам.

- ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ЭТОТ АППАРАТ НЕ ДОЛЖЕН ПОДВЕРГАТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВОДЫ ИЛИ ВЛАГИ.
- ДЛЯ СВЕДЕНИЯ К МИНИМУМУ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ АППАРАТА ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.
- ПРИ РАБОТЕ С ЭТИМ АППАРАТОМ РОЗЕТКА ПИТАНИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ РАСПОЛОЖЕНА РЯДОМ С НИМ И ЛЕГКО ДОСТУПНА.
- ПРИ ПРИБЛИЖЕНИИ ГРОЗЫ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПОСТУПИТЬ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ.
 1. Удалить телефонный шнур из настенной телефонной розетки.
 2. Удалить шнур питания из розетки переменного тока.

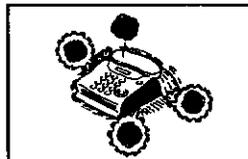
Примечание 1. При отсоединении телефонного шнура вначале его следует удалить из настенной розетки.

Примечание 2. Для сведения к минимуму опасности поражения молнией ваш аппарат снабжен встроенным устройством защиты от перенапряжения. Вместе с тем этого не всегда достаточно для защиты аппарата от грозового перенапряжения, поступающего по телефонным или электрическим проводам.

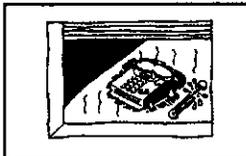
"CAUTION - внимание" означает опасность, которая может привести к незначительным травмам или повреждениям аппарата.



Не разрешается устанавливать аппарат рядом с отопительными приборами или кондиционерами.



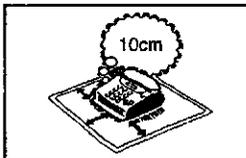
Не разрешается заслонять вентиляционные отверстия.



Следует избегать воздействия прямого солнечного света.



Не разрешается класть тяжелые предметы на аппарат или проливать на него жидкость.



Аппарат следует установить на ровной поверхности на расстоянии не менее 10 см от других предметов.

Примечание для пользователей в Новой Зеландии

При механическом повреждении аппарата его следует сразу отсоединить от сети и направить в ремонт. Для перемещения аппарата вначале его следует отсоединить от телефонной линии, а затем от сети и при повторном подключении вначале следует подсоединить аппарат к сети.

Работа этого аппарата на одной линии с телефонами или другим оборудованием, снабженным звуковыми сигнальными устройствами или автоматическим номеропределиателем, может привести к срабатыванию звонка или появлению шума и вызвать ложное срабатывание номеропределиателя. Так что при появлении таких проблем не следует обращаться в телефонные ремонтные службы.

При повреждении шнура питания он должен быть заменен специальным шнуром, предлагаемым уполномоченным центром обслуживания фирмы "Panasonic".

Примечание для пользователей в Австралии

Перед подключением к телефонной линии вначале подсоединить шнур питания к сетевой розетке.

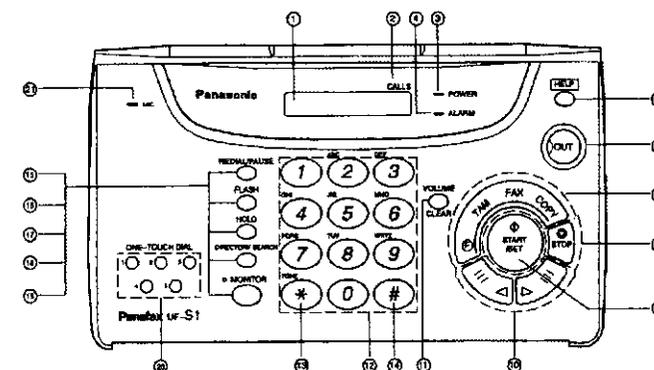
Перед удалением шнура питания из сетевой розетки вначале отключить аппарат от телефонной линии.

ВНЕШНИЙ ВИД И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- | | |
|--|---|
| 1. Жидкокристаллический дисплей
Показывает дату и время или текущую операцию. | 12. Десять клавишей
Используется для ручного набора номера, записи телефонных номеров, ввода знаков наименования станции. |
| 2. Вызовы
Показывает номер вызовов в режиме OUT (автоматический) фтв режиме MEMO (запоминания). | 13. Тональный режим
Используется для временного переключения режима набора в тональный режим, когда установлен импульсный режим. |
| 3. Питание
При включенном питании лампочка загорается. | 14. Клавиша #
Используется для стирания только одного сообщения. Для этого нажать эту кнопку во время воспроизведения этого сообщения. |
| 5. Помощь
Используется для получения печатной копии сокращенного руководства последовательности операций. | 15. Повторный набор/пауза
Используется для введения паузы во время записи или набора телефонного номера или для повторного набора последнего набранного номера, см. стр. XX. |
| 6. Выключение
Используется для переключения режима приема. Также горит при установке на выключение режима приема (автоматический). | 16. Мигание
Используется для получения доступа к некоторым функциям вашей учрежденческой телефонной станции. |
| 7. Режим
Используется для включения дисплея при выборе нужного режима (функция, ТАМ, факс, копирование). | 17. Занятие линии
Используется для занятия линии. |
| 8. Пуск/установка
Используется для начала работы и установки функции. | 18. Просмотр каталога
Используется для поиска наименования станции. |
| 9. Стоп
Используется для аннулирования функций. При нажатии аппарат возвращается в резервный режим. | 19. Монитор
Используется для набора при неснятой трубке или для введения пробелов при регистрации телефонных номеров. |
| 10. Клавиша Курсор
Используется для выбора нужного режима с помощью этих указательных клавиш и для перемещения курсора для перезаписи номеров и букв. | 20. Набор с помощью одной кнопки
Используется для набора с помощью одной кнопки, см. стр. XX. |
| 11. Громкость/стирание
Используется для регулирования громкости монитора, звонка, мелодии и сообщений или для стирания ранее записанной информации. | 21. Микрофон |

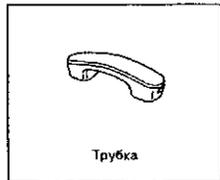


ОСНОВНОЙ АППАРАТ, ПРИСПОСОБЛЕНИЯ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

РАСПОКОВАТЬ КАРТОННУЮ КОРОБКУ И УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО ИМЕЮТСЯ ВСЕ ПОКАЗАННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ.



Аппарат



Трубка



Шнур трубки



Шнур телефонной линии



Шнур питания



Руководство пользователя



Бумага для записи



Краткое руководство



Соединительная коробка

При неполной комплектации просим обращаться к местному дилеру фирмы "Palasonic".

Расходные материалы

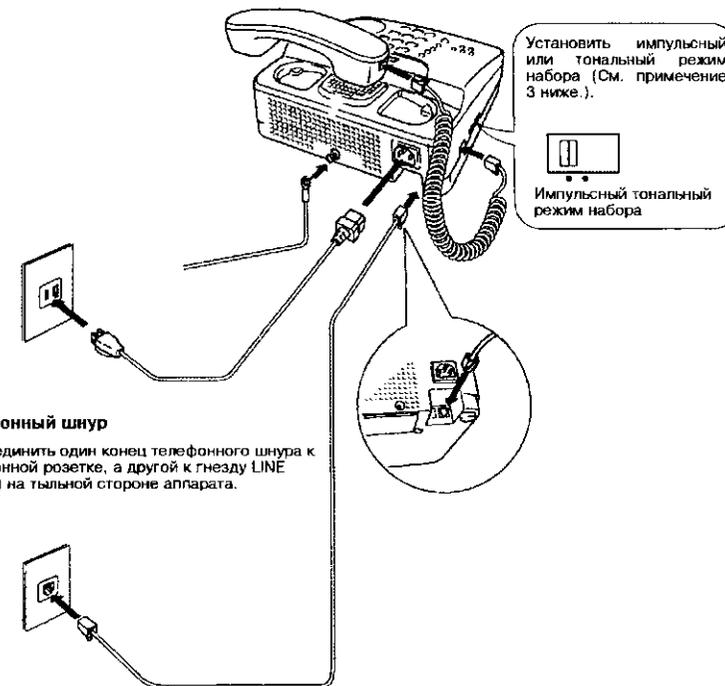
Заказ #	Изображение	Наименование
TNM-393E (Размер А4)		Термобумага для записи

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТЕЛЕФОННОГО ШНУРА И ШНУРА ПИТАНИЯ

■ Шнур питания

Один конец шнура питания подсоединить к обычной сетевой розетке переменного тока, а другой конец ко входу на тыльной стороне аппарата.

Внимание. Этот аппарат должен быть заземлен.



■ Телефонный шнур

Подсоединить один конец телефонного шнура к телефонной розетке, а другой к гнезду LINE (линия) на тыльной стороне аппарата.

■ Телефонный шнур

Подсоединить один конец телефонного шнура к телефонной розетке, а другой к гнезду LINE (линия) на тыльной стороне аппарата.

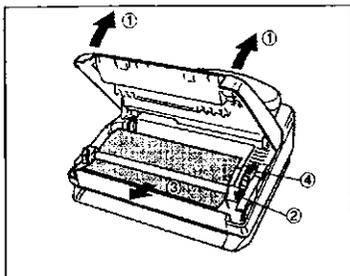
Примечания.

1. Ваш аппарат потребляет мало энергии и его не следует отключать.
2. Способ подключения, типы телефонного шнура и шнура питания могут изменяться в зависимости от страны применения.
3. Импульсный режим набора не должен использоваться в Новой Зеландии.
4. Для заземления аппарата следует обратиться за помощью к местному дилеру фирмы "Palasonic".

УДАЛЕНИЕ ЗАЩИТНЫХ ПРОКЛАДОК

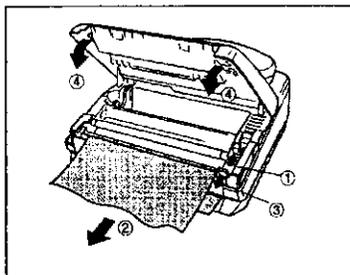
Перед первым использованием аппарата следует удалить из него защитные прокладки.

1



1. Открыть крышку, подняв ее за передние углы.
2. Выдвинуть голубой рычажок на себя.
3. Удалить защитную прокладку.
4. Вернуть голубой рычажок в первоначальное положение.

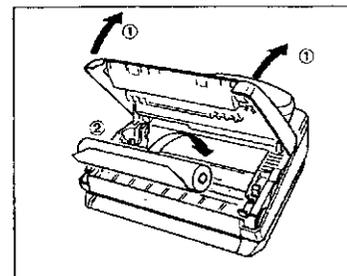
2



1. Открыть направляющую пластину для документов, подняв зеленый рычажок.
2. Удалить защитную прокладку.
3. Закрыть направляющую пластину для документов, установив зеленый рычажок на место.
4. Инструкции по установке бумаги для записи смотри на следующей странице.

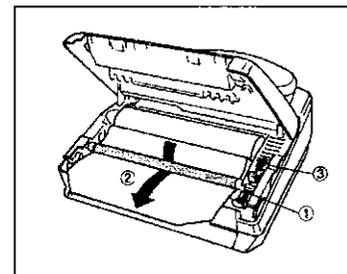
УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БУМАГИ ДЛЯ ЗАПИСИ

1



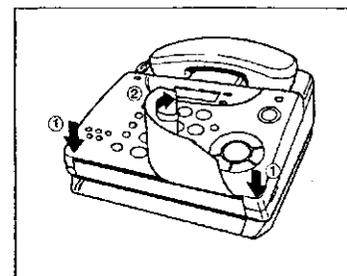
1. Открыть крышку, подняв ее за передние уголки.
2. Установить бумагу для записи в аппарат, как показано. Подача бумаги должна осуществляться снизу рулона.

2



1. Потянуть голубой рычажок на себя.
2. Пропустить бумагу для записи под записывающим валком.
3. Установить голубой рычажок на место.

3



1. Закрывать крышку, чтобы она прочно стала на место.
2. Оторвать лишнюю бумагу.

Примечания.

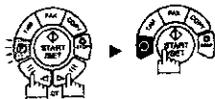
1. Не следует касаться поверхности термоголовки, так как это может привести к ухудшению качества записи.
2. Если горит лампочка ALARM (аварийная), копировать нельзя.

УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

У этого факсимильного аппарата есть несколько основных установочных функций. Например, встроенные часы показывают текущую дату и время, ваша фамилия и опознавательный номер позволяют обозначить ваши опознавательные данные при отправке и приемке документов.

В резервном режиме дисплей показывает дату и время. При включении резервного дисплея автоматически корректируются дата и время.

1



FUNCTION MODE? (РЕЖИМ ФУНКЦИЙ)
TIMER ALARM? (СРЕДНИЙ ТАЙМЕРА)

2



BASIC SETTING? (ОСНОВНАЯ
УСТАНОВОЧНАЯ ФУНКЦИЯ)

Нажать несколько раз до тех пор, пока не будет показан ваш запрос.

3



DATA & TIME?
(дата и время)

4



01-01-00 00:00

5

Введите новую дату и время.
Например:

07 Месяц: Июль

95 Год: 1995

1500 Время: 15:00

Если вы ошиблись, используйте клавиши ◀ и ▶ для перемещения курсора на неправильную цифру и введения новой цифры.

6



21 JUL 15:00 (21 июля
15:00)

Примечание. Если вы отключили шнур питания, запрограммированные часы возвращаются в исходное состояние.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИСХОДЯЩИХ СООБЩЕНИЙ (ИС)

Для расширения функции режима автоматического переключения FAX/TEL (факс/телефон) ваш аппарат может дать три отдельных сообщения после ответа на этот вызов.

При использовании аппарата с встроенной цифровой системой TAM (автоответчик) вы можете записать личное сообщение длительностью до 30 секунд.

Первое ИС представляет собой сообщение (не более 4 с) для вызывающей станции, передаваемое во время включения внутреннего звонка.

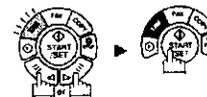
Последнее ИС представляет собой заключительное сообщение (не более 8 с) перед переходом аппарата в режим факса.

ИС TAM представляет собой приветствие (не более 30 с) для TAM.

Можно записать первое, последнее ИС и ИС TAM в указанном ниже порядке.

Запись ИС

1



TAM MODE? (режим TAM) REC
FIRST OGM? (запись первого
ИС) MEMO RECORDING? (запись
ленточной записки)

2



REC FIRST OGM?
(запись первого ИС)

До тех пор пока дисплей показывает нужное ИС и затем нажать START/SET.

3



REC LAST OGM? (запись
последнего ИС) REC TAM OGM?
(запись ИС TAM)

4

После звукового сигнала запись производится с помощью микрофона на расстоянии 20 см.

PRESS START (нажать START)

5



После завершения записи аппарат автоматически воспроизводит ИС.

RECORDING 03S (запись 3 с)
- начало отсчета.

Образец приветствий

Первое ИС, факс/тел.: Не кладите трубку во время передачи вашего вызова.

Последнее ИС, факс/тел.: Просим перезвонить, никого нет. Для передачи факса включите ваш аппарат.

ИС TAM: Здравствуйте, это г-н Смит. Меня нет. Прошу оставить ваше сообщение после звукового сигнала. Для передачи факса нажмите два раза кнопку со звездочкой на вашем телефоне с тональным кнопочным набором и включите факс. Спасибо.

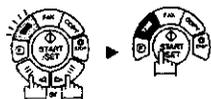
Примечания.

1. Для замены ИС необходимо вначале удалить предыдущее ИС и затем записать новое.
2. Приветствие можно заменить с помощью дистанционного телефона с тональным кнопочным набором, используя функцию дистанционного управления, см. стр. 62.
3. Для завершения ИС следует всякий раз нажимать STOP.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИСХОДЯЩИХ СООБЩЕНИЙ (ИС)

Воспроизведение ИС

1



TAM MODE? (режим TAM) MEMO RECORDING? (запись памятной записки)

2



Нажимать до тех пор, пока не появится нужное ИС и затем нажать START/SET.

PLAY FIRST OGM? (воспроизведение первого ИС) PLAY LAST OGM? (воспроизведение последнего ИС) PLAY TAM OGM? (воспроизведение ИС TAM)

3



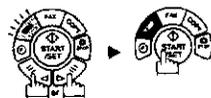
4

Аппарат воспроизводит записанное ИС, см. Примечание 1.

PLAYBACK (воспроизведение)

Стирание ИС

1



TAM MODE? (режим TAM) MEMO RECORDING? (запись памятной записки)

2



Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится нужное ИС, и затем нажать START/SET.

ERASE FIRST OGM? (стирание первого ИС) ERASE LAST OGM? (стирание последнего ИС) или ERASE TAM OGM? (стирание ИС TAM)

3



4

Аппарат стирает записанное ИС, см. Примечание 2.

Примечания.

1. Если ИС не записано, дисплей не показывает воспроизводимое ИС.
2. Для замены ИС вначале следует стереть предыдущее ИС и затем записать новое.

ИНДИКАТОР ОПРЕДЕЛЕННОГО ВЫЗОВА (ИОВ)

Этой функцией можно пользоваться только в Гонконге, Австралии и Сингапуре.

Аппарат снабжен специальной функцией, которая позволяет пользоваться дополнительной услугой, предлагаемой местными телефонными компаниями. Она позволяет выделять до двух телефонных номеров с определенной характеристикой вызова, обозначающей каждый номер. ИОВ позволяет использовать несколько телефонных номеров: один для факса, деловых переговоров или личного пользования при наличии только одной линии.

Для установки или аннулирования этой функции смотри последовательность операций, описанную на следующей странице.

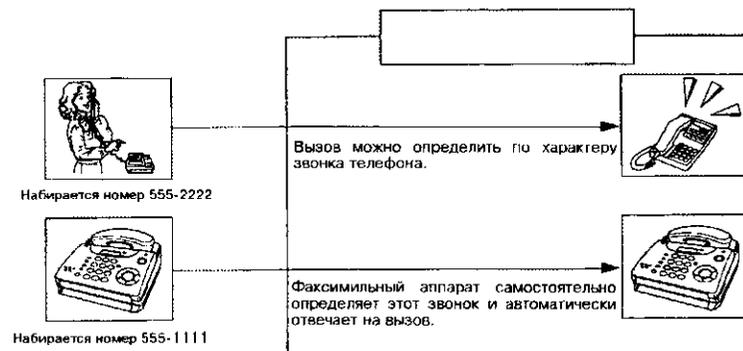
Приведенная ниже таблица показывает типичный пример использования двух телефонных номеров на одной телефонной линии.

Пример. Гонконг.

Телефонный номер	Назначение	Звуковая характеристика вызова	Вид вызова
55-1111	Факс	Продолжительный звонок	Одиночный звонок
555-2222	Телефон	Прерывистый звонок	Двойной звонок

Примечание. Одиночный звонок означает продолжительный звонок, а двойной звонок - краткие прерывистые звонки.

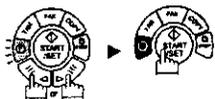
Ниже показана схема использования системы с двумя видами звонков.



Индикатор определенного вызова (ИОВ)

Установка и аннулирование ИОВ

1



FUNCTION MOE? (режим функции) TIMEK ALARM? (звуковой сигнал таймера)

2



BASIC SETTING? (основная установочная функция)

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и нажать START/SET.

3



DRD (ИОВ)

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и нажать START/SET.

4



ON (включено)

ИЛИ

OFF (выключено)

Нажать "ON" (включено) для установки ИОВ и "OFF" (выключено) для аннулирования ИОВ.

5



Для возвращения в резервный режим нажать STOP.

Примечание. Необходимо запросить следующую схему вызовов для вашей местной телефонной компании.

Гонконг	Одиночный звонок	Двойной звонок
	Факс	Телефон или ТАМ
Австралия	Следующий звонок	Тройной звонок
	Телефон или ТАМ	Факс
Сингапур	Одиночный звонок	Двойной звонок
	Факс	Телефон или ТАМ

ТЕЛЕФОН

Прямой набор

1



Снять телефонную трубку

ENTER TEL. NO.
(введите номер телефона)

2

Введите номер телефона с помощью клавиатуры. Например, 5551234

5551234

3

После ответа можно начинать разговор.

00:00*20*

4



После окончания разговора положить трубку на место.

ДИСПЛЕЙ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАЗГОВОРА

Через 10 с после набора номера телефона начинается отсчет длительности соединения, как показано.

00:00*20*

Примечание. Во время разговора нельзя нажимать START. Аппарат переключится в режим ON LINE (оперативный режим) и начнет работать факс.

Ручной набор номера

- 1 Ввести номер телефона и убедиться в том, что номер правильный. 551234
Например, 5551234.
- 2  Поднять трубку.
- 3 После ответа можно начать разговор. 00:00*20*
- 4  После окончания разговора положить трубку на место.

Набор с помощью одной клавиши

Набор с помощью одной клавиши позволяет набрать весь номер, нажав одну клавишу. Для установки режима набора с помощью одной клавиши смотри стр. 49.

- 1  Поднять трубку. ENTER TEL. NO.
(ввести номер телефона)
- 2 Нажать кнопку набора с помощью одной клавиши. < 1 > PANASONIC
- 3 После ответа можно начать разговор. 00:00*20*
- 4  После окончания разговора положить трубку на место.

Примечание. Во время разговора нельзя нажимать START. Аппарат переключится в режим ON LINE (оперативный режим) и начнется передача факса.

Набор по каталогу

Можно выбирать и вызывать зарегистрированные номера телефонов с помощью кнопки DIRECTORY SEARCH (поиск по каталогу).

- 1  Поднять трубку. ENTER TEL. NO.
(ввести номер телефона)
- 2  Нажимать эту кнопку до тех пор, пока на дисплее не будет показана нужная станция, и затем нажать START/SET. [8] MATSUSHITA
- 3 После ответа можно начать разговор. 00:00*20*
- 4  После окончания разговора положить трубку на место.

Повторный набор

Можно повторно набрать последний набранный номер, нажав кнопку REDIAL (повторный набор).

- 1  Поднять трубку. ENTER TEL. NO.
(ввести номер телефона)
- 2  Аппарат начинает набор последнего набранного номера. 555 3456

Примечание. Во время разговора нельзя нажимать кнопку START. Аппарат переключается в режим ON LINE (оперативный режим) и начинается передача факса.

Набор без снятия трубки.

1 

ENTER TEL. NO.
(введите номер номер телефона)

2 Введите номер телефона.
Например, 555 1234

5551234

3 

После ответа поднимите трубку и начните разговор.

Занятие линии

Если во время разговора вам нужно временно занять линию, следует выполнить следующее:

Разговор с использованием трубки

1 

HOLDING
(занятие линии)

Во время занятия линии звучит мелодия и вызов переводится в режим ожидания.

2 

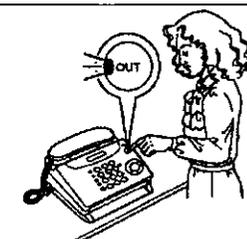
Положите трубку на место.

3 

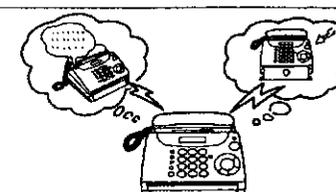
Поднимите трубку для возобновления разговора.

Ниже показана основная последовательность операций при использовании ТАМ (встроенная ТАМ)

Если вы уходите, следует установить режим OUF (отсутствие).




Во время вашего отсутствия при получении вызова записываются сообщения и принимаются факсы.



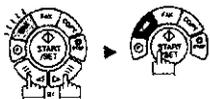

После возвращения следует выключить режим OUF для воспроизведения записанных сообщений. (Лампочка режима OUF мигает при записи нового сообщения.)



ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА АВТООТВЕТЧИКА (ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ)

Воспроизведение входящих сообщений (BC)

1



TAM MODE?
(режим ТАМ)

MEMO RECORDING?
(запись памятной записки)

2



PLAYINGBACK MSG.?
(воспроизведение сообщения)

Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не будет показан на дисплее, и затем нажать START/SET.

3

Аппарат воспроизведет все BC.

01 SUN 10:00 05

Текущее BC Всего BC

4



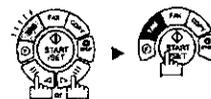
Воспроизведение BC производится путем нажатия ◀ или ▶.

Примечание. При приеме входящего вызова во время воспроизведения сообщений дисплей покажет "PICK UP TELEPHONE" (снимите трубку). Для разговора необходимо снять трубку.

ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА АВТООТВЕТЧИКА (ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ)

СТИРАНИЕ ВСХ ВС (ВХОДЯЩЕЕ СООБЩЕНИЕ)

1



TAM MODE?
(режим ТАМ)

MEMO RECORDING?
(запись памятной записки)

2



ERASE MESSAGES?
(стирание сообщений)

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не будет показан ваш запрос, и затем нажать START/SET.

3



DELETED
(аннулировано)

Стирание BC (входящее сообщение)

1

Воспроизвести BC, см. стр. 25.

2

Выбрать BC для стирания.

3



При воспроизведении BC.

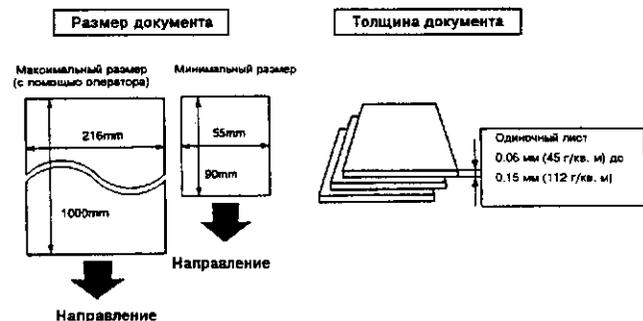
4

Для стирания следующего BC начать вновь с операции 1.
Для остановки нажать STOP.

Установка документов

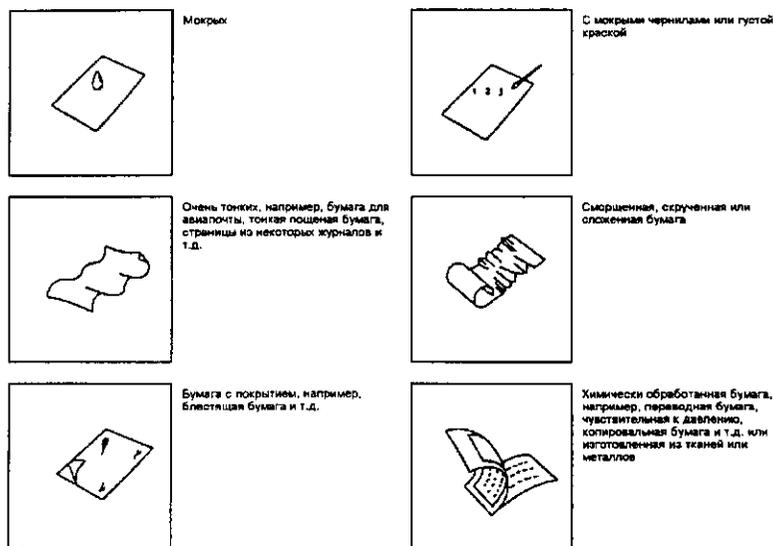
Документы, которые можно передавать

Практически этот аппарат может передавать любой документ, отпечатанный на бумаге размера А4.



Документы, которые нельзя передавать

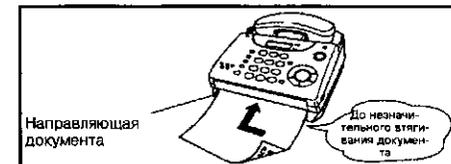
Не допускается передача следующих документов



Для передачи таких документов вначале следует сделать фотокопию и затем передавать.

Способ установки документов

1. Убедиться в том, что на документе нет скрепок, посторонних частиц, жирных пятен и разрывов.
2. Повернуть документ лицевой стороной вниз и установить один лист к левой стороне направляющей документов до его незначительного стягивания, см. Примечание.
3. После передачи первой/предшествующей страницы раздается звуковой сигнал, после которого следует установить следующую страницу. (Документ должен быть установлен в течение 5 секундного звучания звукового сигнала.)
4. Убедиться в том, что последний документ полностью подан в аппарат перед нажатием STOP для завершения передачи. Однако, если следующий документ не будет установлен в течение 10 секунд, передача завершается автоматически.



Разрешающая способность и полутон

Аппарат предоставляет возможность регулирования качества изображения в зависимости от посылаемого документа.

Стандартное качество используется для передачи нормальных документов.

Повышенное качество используется при передаче документов с мелким шрифтом.

Полутон используется для передачи фотографий или иллюстраций.

Документ можно передавать с постоянным использованием одной и той же настройки при использовании режима саморегулирования разрешения, см. стр. 69. Необходимый режим настройки качества изображения можно устанавливать временно для определенного документа.



DOCUMENT SET
(установка документа)



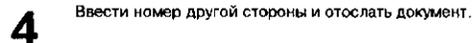
XMT: STANDARD
(стандартное качество)

XMT: FINE
(повышенное качество)



XMT: HALFTONE
(полутон)

Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее и затем нажать START/SET.



Примечание. Если документ установлен неправильно, он не будет отправлен.

Передача документов

Прямой набор

Для прямого набора необходимо выполнить следующие операции:

- 1** 

Установить документ в устройство подачи документов лицевой стороной вниз.

ENT SET
 (установка документа)

- 2** Снять трубку и набрать номер телефона с помощью клавиатуры.

ENTER TEL NO.
 (ввести номер телефона)

- 3** После получения ответа от другой стороны, попросить подготовиться к приему документа.

После получения звукового сигнала нажать START и повесить трубку.

ON LINE * ХИТ *
 (оперативный режим)

- 4** 

Звуковой сигнал следующего документа подается после подачи предшествующего документа.

Следующий документ должен быть установлен в течение 5 секунд.

 **Примечание.** Для остановки передачи нажать STOP.

Ручной набор

Для ручного набора номера телефона необходимо выполнить следующие операции:

- 1** 

Установить документ в устройство подачи документов лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET
 (установка документа)

- 2** Ввести номер телефона с помощью клавиатуры. Например, 5551234

5551234

- 3** 

Аппарат начинает набор номера телефона и автоматически отправляет документ.

ON LINE * ХИТ *
 (оперативный режим)

- 4** 

После подачи предыдущего документа раздается звуковой сигнал следующего документа.

Следующий документ должен быть установлен в течение 5 секунд.

Примечания.

1. Если необходимо набрать специальный номер для выхода на внешнюю линию, вначале набирается этот номер, затем нажимается PAUSE (пауза) для введения паузы (обозначенной как "-"); перед набором полного номера.
Например, 9 ПАУЗА 5551234.
2. Если при использовании импульсного набора необходимо во время набора переключиться на тональный набор, следует нажать TONE (тональный) (обозначается как *).
3. Для прекращения передачи нажать STOP.
4. Если после операции 3 в мониторе слышен голос другой стороны, следует поднять трубку и сообщить другой стороне о готовности к приему документа. После звукового сигнала нажать START и повесить трубку.

Набор с помощью одной клавиши

Режим набора с помощью одной клавиши позволяет набрать весь номер с помощью нажатия одной кнопки. Для установки этого режима смотри стр. 49.

1 

Установить документ в устройство подачи документов лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET
(установка документа)

2 Например,

Дисплей показывает номер набора с помощью одной клавиши и наименовании станции. После этого набирается весь номер и передача начинается автоматически.

< 1 > (Station name)
(название станции)

3 

После подачи предыдущего документа раздается звуковой сигнал следующего документа.

Следующий документ должен быть установлен в течение 5 секунд.

Примечания.

1. Для остановки передачи нажать STOP.
2. Если после операции 2 в мониторе слышен голос другой стороны, снять трубку и сообщить другой стороне о готовности к принятию документа. После звукового сигнала нажать START и повесить трубку.

Набор по каталогу

Можно выбрать и набрать зарегистрированные номера телефонов, нажав кнопку DIRECTORY SEARCH (поиск по каталогу) и проверяя номера в порядке их регистрации.

1 

Установить документ в устройство подачи документов лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET
(установка документа)

2 

Нажимать до тех пор, пока дисплей не покажет наименование нужной станции.

[1] PANAFAX

3 

Аппарат начнет набор номера и автоматически отправит документ.

4 

После подачи предыдущего документа раздается звуковой сигнал следующего документа.

Следующий документ должен быть отправлен в течение 5 секунд.

Примечания.

1. Для остановки передачи нажать STOP.
2. Если после операции 3 в мониторе слышен голос другой стороны, поднять трубку и сообщить другой стороне о готовности к приему документа. После звукового сигнала нажать START и повесить трубку.

Повторный набор

Автоматический повторный набор

Если линия занята аппарат повторит набор номера два раза с трехминутными интервалами. В это время появится сообщение, показанное справа.

5551234

↓ ↑
WAITING TO DIAL
(ожидание для набора)

Если линия остается занятой после последней попытки, появляется показанное справа сообщение и аппарат напечатает сообщение COMM.Journal в зависимости от установки параметра факса, см. стр. 68.

REDIAL OVER 630
(повторный набор через 630)

Ручной повторный набор

Кроме этого последний набранный номер можно набирать вручную, нажав клавишу REDIAL (повторный набор).

1 

Установить документ в устройство подачи документов лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET
(установка документа)

2 

Аппарат начнет набор последнего набранного номера и автоматически отправит документ.

5551234

3 

Прием документов

Режимы приема

Для специальных целей предусмотрены следующие режимы приема. Время от времени настройку аппарата необходимо изменять в зависимости от выбранного режима приема и предоставляемых услуг.

Выбрать и установить режим приема по следующей таблице.

Режим	Условия	Предлагаемый режим приема	Установка
В присутствии	Обычно принимаются только речевые вызовы.	Телефонный режим Можно отвечать на входящий вызов через трубку. Если раздается сигнал факса, можно просто нажать START для ручного приема, см. стр. 35.	1. RCV (прием) (IN - в присутствии) установить на MANUAL RCV (ручной прием) 2.  Лампа: OFF (выключено).
	Принимаются речевой и факсовый вызовы.	Режим автоматического переключения факса/телефон Аппарат отвечает на входящий вызов с помощью исходящего сообщения, затем определяет, является ли вызов речевым или факсовым. Если это факсовый вызов, аппарат начинает прием документа, а если вызов - речевой, дается звонок через громкоговоритель, см. стр. 36.	1. Режим RCV (прием) (IN) установить на режим FAX/TEL (факс/телефон) 2.  Лампа: OFF (выключено)
В отсутствие	Принимаются речевой и факсовый вызовы и используется режим встроенной системы TAM для записи сообщений.	Режим факса/встроенной системы TAM Аппарат отвечает на входящий вызов с помощью исходящего сообщения, затем определяет, является ли вызов речевым или факсовым. Если это факсовый вызов, аппарат начинает прием документа, а если вызов - речевой, аппарат начинает запись речевого сообщения.	 Лампа: ON (включено)

ФАКС (ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ)

Режим телефона

После переключения в этот режим аппарат не принимает документы автоматически. При приеме факсового вызова следует пользоваться режимом ручного приема документов.

Установка в режим телефона

- 1 Установить режим приема (режим присутствия) в основной установочной функции на MANUAL RCV (ручной прием), см. рис. 68.



Убедиться в том, что лампа OUT (отсутствие) находится в положении OFF (выключено) и на жидкокристаллическом дисплее показывается указанная справа надпись.

MANUAL RCV MODE
(режим ручного приема)

Работа в режиме телефона

- 1 Если телефон звонит, поднять трубку факса или добавочного телефона (если он подключен к той же линии).

Если в трубке слышен звуковой сигнал, это означает, что вам направляют факс. Или, если вам сообщают о направлении факса, следует выполнить следующее.

- 2 Удалить документ из устройства подачи документа, если он там имеется.

Если вы отвечаете на вызов с использованием трубки факса.

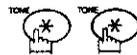
Если вы отвечаете на вызов с использованием трубки добавочного телефона.



3a

3b

С использованием телефона с тональным набором, см. Примечание.



В течение 3 секунд.

- 4 Снять трубку.

Примечание. Эта последовательность действий называется REMOVE RCV (дистанционный прием).

ФАКС (ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ)

Режим автоматического переключения факс/телефон

После установки в этот режим аппарат производит автоматическое переключение между приемом документов и речевым режимом.

Установка режима автоматического переключения факс/телефон

- 1 Записать исходящие сообщения, если это до сих пор не сделано, см. стр. 16.

- 2 Переключить режим приема (режим присутствия) основной установочной функции на FAX/TEL (факс/телефон), см. стр. 68.



Убедиться в том, что лампа OUT (отсутствие) находится в положении OFF (выключено), на жидкокристаллическом дисплее показывается указанная справа надпись.

FAX/TEL RCV MODE
(режим приема факс/телефон)

Работа в режиме автоматического переключения факс/телефон

- 1 Аппарат отвечает на вызов и затем определяет, является ли вызов речевым или факсовым.

Если это факсовый вызов, то

Если это речевой вызов, то

2a

Аппарат начинает прием документов

2b

Аппарат начинает звонить, см. Примечание 2.

3b

Поднять трубку факса и ответить, или

Если вы отвечаете на вызов по добавочному телефону (если он подсоединен к той же линии).

При использовании телефона с тональным набором:



в течение трех секунд

Примечания.

1. Если исходящие сообщения не записаны, аппарат дает специальный сигнал вызывающей стороне вместо такого исходящего сообщения.
2. Длительность сигнала можно регулировать с помощью факсового параметра (F/T RING COUNTER - счетчик звонков факса/телефона, режим настройки факса), см. стр. 69.

Режим факса/встроенной системы ТАМ (режим OUT (отсутствия))

Аппарат снабжен встроенной цифровой системой автоответчика (ТАМ), которая обеспечивает автоматическое переключение на прием документа или запись сообщения при использовании одной линии.

Установка режима факса/встроенной системы ТАМ

1 Записать исходящее сообщение (ИС ТАМ), если это еще не сделано, см. стр. 16.

2  Убедиться в том, что лампа OUT (отсутствие) находится в положении ON (включено).

3 Аппарат воспроизводит ваше ИС.

* СЛУЖБ. ЛИН. *

Работа в режиме факса/встроенной системы ТАМ

1 Аппарат отвечает на вызов и автоматически воспроизводит записанное приветствие. Затем аппарат определяет, является ли вызов факсовым или речевым.

Если вызов является факсовым, то

Если вызов является речевым, то

2a Аппарат начинает прием документов

2b Аппарат продолжает работать как автоответчик или
Если ответ на вызов дается по добавочному телефону (когда он подсоединен к той же линии).
При использовании телефона с тональным набором:



в течение трех секунд.

Переключение на запись в запоминающем устройстве

Если во время приема записываемая бумага заканчивается, аппарат автоматически начинает запись в запоминающее устройство. Записанная информация распечатывается после замены записываемой бумаги.

1 Если нет бумаги для распечатки записанной в запоминающем устройстве информации на жидкокристаллическом дисплее появляется сообщение.

NO REC. PAPER 010
(нет записываемой бумаги)

2 Установить записываемую бумагу, см. стр. 14.

PRESS START
(нажать START)

3 

Аппарат начинает распечатку документов, записанных в запоминающее устройство.

PRINTING
(печать)

Примечания.

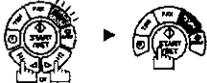
1. Если емкость памяти запоминающего устройства превышена, аппарат прекращает прием и освобождает телефонную линию. Документы, записанные в запоминающее устройство до этого момента, распечатываются автоматически.
2. При отключении питания записанная в памяти информация сохраняется.
3. Для выключения режима "Переключение на запись в запоминающем устройстве" установить параметр факса этого режима на OFF (выключено), см. стр. 69.

Аппарат снабжен копировальной функцией, которая позволяет делать одну копию. При копировании можно регулировать разрешающую способность (улучшенное качество, полутон) или размер копии.

1 

Установить документ в устройство подачи документов лицевой стороной вниз. Информацию по увеличению копии см. на стр. 40.

DOCUMENT SET
(установка документа)

2 

COPY MODE?
(режим копирования)

COPY: FINE
(улучшенное качество)

3 

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не будет показан ваш запрос, и затем нажать START/SET.

COPY: FINE

ИЛИ

COPY: HALFTONE
(копирование: полутон)

ИЛИ

ENLARGE: FINE
(увеличение: улучшенное качество)

ИЛИ

ENLARGE: HALFTONE
(увеличение: полутон)

4 Аппарат распечатывает копию. После подачи предыдущего документа раздается звуковой сигнал следующего документа. Следующий документ должен быть установлен в течение 5 секунд, если это необходимо.

* COPY *
(копирование)

NEXT DOCUMENT
(следующий документ)

5 После окончания копирования нажать STOP.

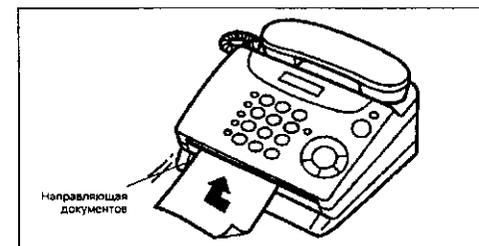
Увеличение копии

Эта функция позволяет увеличить в два раза документ размера А6, см. Примечание 1.



Способ установки документа

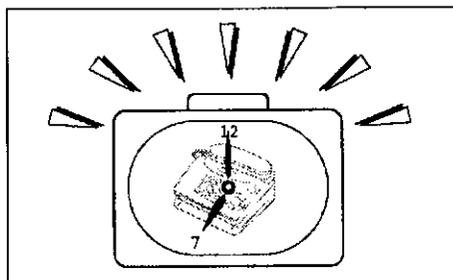
Установить документ лицевой стороной вниз и подать его по направляющей документов до незначительного втягивания.



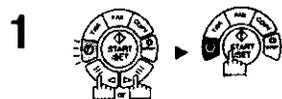
Примечание. При установке документов, размер которых меньше А6, ширина А6 увеличивается от направляющей документов.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ТАЙМЕРА

Аппарат дает звуковой сигнал в заранее запрограммированное время. Для выключения сигнала нажать любую кнопку или поднять трубку.

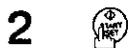


Установка или возврат в исходное состояние сигнала таймера



FUNCTION MODE?
(режим функций)

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



:OFF
(выключено)



Установка SET или OFF.

:SET (установка)

ИЛИ
:OFF (выключено)

4

Примечание. При отключении питания запрограммированная установка возвращается в исходное состояние.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ТАЙМЕРА

Программирование времени или изменение времени звукового сигнала



FUNCTION MODE?
(режим функций)

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



:OFF (выключено)



Выбрать SET для программирования
ИЛИ
CHANGE для изменения.

:SET (установка)

ИЛИ
:CHANGE (изменение)



TIME = : (время)

TIME = 06.30

5

Введите новое время.

TIME = 07:30

Например, 07:30. TIME: 7:30 AM (Время: 7.30 утра)

Если вы ошиблись, нажать CLEAR (стирание) и затем еще раз ввести новое время.



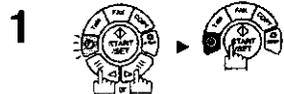
12-AUG 15:00
(12 августа 15.00)

CALL TIME 07:30
(время звукового сигнала 07.30)

Установка названия

При отправке документа название вашей организации может распечатываться в верхней части копии, принимаемой другой станцией.

Наименование позволяет получателю определить отправителя.



FUNCTION MODE?
(режим функций)



Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее, и затем нажать START/SET.

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее.

SETTING NAME?
(установка названия)



NAME:
(название)

5 Введите название (максимально 25 знаков и цифр) с помощью клавиатуры, см. стр. 45.

Например, Панасоник.

Если вы ошиблись, используйте клавиши ◀ и ▶ для перемещения курсора на неправильный знак и введите поверх него новый знак. При введении более 11 знаков знаки слева будут убираться с жидкокристаллического экрана.

NAME: PANASONIC
(название: Панасоник)



Установка опознавательного номера (номер телефона факса)

Если ваше дистанционное устройство не имеет функцию опознавательного знака, но имеет функцию опознавательного номера, во время передачи или приема ваш опознавательный номер появится на жидкокристаллическом экране дистанционного устройства, а опознавательный номер другой стороны появится на вашем жидкокристаллическом дисплее.

При использовании вашего факсового номера телефона в качестве опознавательного номера его длина не должна превышать 20 цифр.



FUNCTION MODE?
(режим функций)



Нажимать до тех пор, пока на экране не появится ваш запрос, и затем нажать START/SET.

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



Нажимать до тех пор, пока на экране не появится ваш запрос.

BASIC SETTING?
(основная установочная функция)



TEL:
(телефон)

5 Введите ваш опознавательный номер (не более 20 цифр) с помощью клавиатуры и пробел с помощью MONITOR.

Например, 201 MONITOR555MONITOR1212

Если вы ошиблись, нажать CLEAR (стирание) для стирания этого номера, после чего ввести правильный номер.

FAX TEL NO.?
(номер телефона факса)

TEL:01 555 1212
(телефон: 01 555 1212)



Примечание. Можно использовать знак # для введения знака + в начале опознавательного номера для того, чтобы обозначить следующие цифры в качестве кода вашей страны. Например, +1 201 55 1212 +1 - код США.

Выбор знаков осуществляется путем нажатия кнопок на клавиатуре. При появлении нужного знака на дисплее для его введения нажать SET (установка).

Таблица знаков

Кнопка	Знаки
1	1
2	ABC2
3	DEF3
4	GHI4
5	JKL5
6	MNO6
7	PQRS7
8	TUV8
9	WXYZ9
0	=-/&()',.0
*	*
#	#

Специальное использование кнопок клавиатуры

Кнопка клавиатуры	Назначение
MONITOR	Введение пробела
▶	Перемещение курсора вправо
◀	Перемещение курсора влево

Способ введения каждого знака показан на следующей странице.

Введение PANASONIC в качестве названия

Ниже показан пример введения знаков с помощью клавиатуры набора.

- 1  Нажать для выбора P и  NAME: P
(название: P)

- 2  Нажать для выбора A и  NAME: PA
(название: PA)

- 3   Нажать для выбора N и  NAME: PAN
(название: PAN)

- 4  Нажать для выбора A и  NAME: PANA
(название: PANA)

- 5 Повторить показанные выше операции для завершения набора знаков. NAME: PANASONIC
(название: PANASONIC)

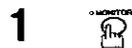
- 6  После завершения ввода.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ

Можно регулировать громкость монитора и звонка аппарата. Встроенный громкоговоритель позволяет слышать звук тонального набора, сигналы набора и сигнал занятия линии. Звонки звучат во время приема вызова.

Установки громкости монитора

Громкость регулируется с помощью VOLUME (громкость).



Звук тонального набора будет слышен через громкоговоритель.



Нажать несколько раз для увеличения и уменьшения громкости.



ENTER TEL. NO.
(введите номер телефона)

Установка громкости звонка

Громкость звонка регулируется с помощью VOLUME (громкость).



Звук звонка будет слышен через громкоговоритель.



RINGER VOLUME 2
(громкость звонка 2)

Примечание.

При установке громкости на "0" дисплей покажет показанное сообщение при поступлении вызова.

PICKUP TELEPHONE
(снимите трубку).

РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ

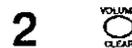
В этом аппарате можно регулировать громкость кнопок, мелодии занятия линии и сообщений. Установка громкости кнопок предназначена для регулирования громкости кнопок клавиатуры, установка громкости мелодии занятия линии - для регулирования громкости этой мелодии и установка громкости сообщений - для регулирования громкости ИС (исходящих сообщений) и ВС (входящих сообщений).

Установка громкости кнопок

Громкость кнопок можно регулировать в основных установочных функциях по трем положениям (OFF (выключено), SOFT (умеренно) или LOUD (громко)), см. стр. 68.

Установка громкости мелодии занятия линии

Громкость можно регулировать с помощью VOLUME (громкость)



Нажать несколько раз для уменьшения или увеличения громкости.



Установка громкости сообщений

Эта громкость может регулироваться.

1 Воспроизведите сообщение, см. стр. 20.



Нажать несколько раз для уменьшения или увеличения громкости.



РЕГИСТРАЦИЯ НОМЕРОВ ДЛЯ СКОРОСТНОГО НАБОРА

Способ регистрации номеров для скоростного набора

Для быстрого набора полных телефонных номеров имеются два способа: набор с помощью одной клавиши и набор по каталогу. Для использования этих способов вначале необходимо зарегистрировать номер следующим образом.

Для регистрации номера для набора с помощью одной клавиши необходимо выполнить следующие операции.

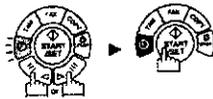
- 1  SPEED DIAL NOS. ?
(номера для скоростного набора)
 - 2  ONE TOUCH DIAL ?
(набор с помощью одной клавиши)
 - 3 Нажать кнопку набора с помощью одной клавиши. < 1 > TELEPHONE NO
(номер телефона)
 - 4 Введите номер телефона (до 36 цифр включая паузы и пробелы)
Например, 9PAUSE555MONITOR1234 < 1 > 9-555 1234
 - 5  < 1 > STATION NAME
(название станции)
 - 6 Введите название станции с помощью клавиатуры набора (до 15 знаков), см. стр. 45.
Например, SALES ► DEPT. < 1 > SALES DEPT.
(отдел сбыта)
 - 7  PRESS ONE-TOUCH
(нажать кнопку набора с помощью одной клавиши)
- Для записи другого номера повторить операции 3-7. Для возврата в резервный режим нажать STOP.

Примечания.

1. При использовании специального номера для получения доступа к внешней линии вначале ввести этот номер, а затем нажать PAUSE. На дисплее пауза обозначается как "·".
2. Для облегчения чтения пробел между номерами вводится с помощью MONITOR.
3. При использовании импульсного набора и необходимости переключения на тональный набор во время набора следует нажать TONE (тональный набор), показан как "T". После буквы "T" способ набора изменится с импульсного на тональный.

РЕГИСТРАЦИЯ НОМЕРОВ ДЛЯ СКОРОСТНОГО НАБОРА

Для регистрации номера в каталоге выполнить следующее:

- 1  SPEED DIAL NOS. ? 
- 2  DIRECTORY DIAL ?
(набор по каталогу)
Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее, и затем нажать START/SET.
- 3 Например, 0 8 (от 01 до 10) [8] TELEPHONE NO
(телефон)
- 4 Введите номер телефона (не более 36 цифр, включая паузы и пробелы)
Например, 9PAUSE555MONITOR2345. [8] 9-555 2345
- 5  [8] STATION NAME
(название станции)
- 6 Введите название станции с помощью клавиатуры (не более 15 знаков), см. стр. 45.
Например, MATSUSHITA. [8] MATSUSHITA
- 7  DIRECTORY NO.
(номер по каталогу)
Для записи другого номера повторить операции 3-7.
Для возврата в резервный режим нажать STOP.

Примечания.

1. При использовании специального номера для получения доступа к внешней линии вначале ввести этот номер, а затем нажать PAUSE. На дисплее пауза обозначается как "·".
2. Для облегчения чтения пробел между номерами вводится с помощью MONITOR.
3. При использовании импульсного набора и необходимости переключения на тональный набор во время набора нажать TONE (тональный набор), показан как "T". После буквы "T" способ набора изменится с импульсного на тональный после буквы "T".

РЕГИСТРАЦИЯ НОМЕРОВ ДЛЯ СКОРОСТНОГО НАБОРА

Замена номеров для быстрого набора

Для замены любого номера для быстрого набора следует выполнить следующее.

- 1  SPEED DIAL NOS.?
- 2 

ONE-TOUCH DIAL?
(набор с помощью одной клавиши)
- 2 

DIRECTORY DIAL?
(набор по каталогу)

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и затем нажать START/SET.

Выбрать режим "набора с помощью одной клавиши" или "набора по каталогу".
- 3

< 1>9 555 1234

Ввести станцию, которую следует заменить.

Например,
- 4 

<1>

Затем ввести новый номер телефона, см. Примечание 1 и 2.

<1>999 3456

Например, 999MONITOR3456.
- 5 

<1>SALES DEPT.
(отдел сбыта)
- 6 

<1>

Затем введите название новой станции, см. стр. 45.

<1>PANAFAX

Например, PANAFAX
- 7 

PRESS ONE-TOUCH
(нажать кнопку набора с помощью одной клавиши)

Для возврата в резервный режим нажать STOP.

Примечания.

1. Для перемещения курсора использовать клавиши ◀ или ▶, затем ввести правильный номер вместо неправильного.
2. Для введения пробела между номерами использовать MONITOR. Каждый пробел считается как цифра и для одной станции можно вводить не более 36 цифр.

РЕГИСТРАЦИЯ НОМЕРОВ ДЛЯ СКОРОСТНОГО НАБОРА

Стирание установок номеров для скоростного набора

Для стирания любого такого номера необходимо выполнить следующее.

- 1  SPEED DIAL NOS.?
- 2 

ONE-TOUCH DIAL?
(набор с помощью одной клавиши)

ИЛИ

DIRECTORY DIAL?
(набор по каталогу)

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не покажется ваш запрос, и затем нажать START/SET.

Выбрать режим "Набор номера с помощью одной клавиши" или "Набор номера по каталогу".
- 3

< 1>9 55 3456

Введите станцию, которую следует стереть.

Например, 1.
- 4 

< 1>
- 5 

PRESS ONE-TOUCH
(нажать кнопку набора с помощью одной клавиши)

Для возврата в резервный режим нажать STOP.

Установка режима TAM с другой станции

Если режим TAM не установлен, его можно установить дистанционно, см. Примечание.

(Необходимо ввести дистанционный пароль и заранее установить режим дистанционной установки IN/OUT в положении ON (включено). Эти функции факса находятся в разделе Установки системы TAM, см. стр. 68.)

При установке аппарата на MANUAL RCV (ручной прием) в режиме IN (присутствие)

- 1 Позвоните по вашему номеру с другого телефона.
- 2 Ваш аппарат ответит после 15 звонков. Вы услышите "Пи, пи, пи ..."
- 3  нажмите эту клавишу и вы услышите короткий звуковой сигнал и затем в течение 10 секунд введите дистанционный пароль. (Вам следует использовать тональный набор).
Например, # 1234&
- 4  После проверки пароля вы услышите длинный звуковой сигнал.
- 5  Ваш аппарат установлен на режим OUT (отсутствие).
- 6
- 7 Повесьте трубку.

При установке аппарата на FAX/TEL (факс/тел.) в режиме IN

- 1 Позвоните по вашему номеру с другого телефона.
- 2 Ваш аппарат ответит. Во время передачи приветствия нажать
- 3  и вы услышите короткий звуковой сигнал и затем в течение 10 секунд наберите дистанционный пароль. (Вам следует использовать тональный набор).
Например, # 1234&
- 4  После проверки пароля вы услышите длинный звуковой сигнал.
- 5  Ваш аппарат установлен на режим OUT (отсутствие).
- 6
- 7 Повесьте трубку.

 **Примечание.** Если емкость запоминающее устройство исчерпана, установку аппарата изменить нельзя. Необходимо включить воспроизведение и стереть сообщение перед выполнением этой операции.

Функция сокращения расходов на междугородные телефонные разговоры

Эта функция позволяет проверять наличие новых ИС (исходящее сообщение). Если вызов производится с другого телефона, следует просто посчитать количество звонков до ответа аппарата. Если сообщения нет, аппарат ответит после второго звонка. Если сообщения нет, аппарат ответит после пятого звонка. Поэтому после третьего звонка можно повесить трубку и сэкономить деньги и время.

(Эта функция устанавливается заранее при установке TAM, см. стр. 68, в положении ON (включено).)

Если новое сообщение записано.

- 1 Позвоните по вашему номеру с другого телефона.
- 2 Ваш аппарат ответит после второго звонка.
- 3 Сообщения можно прослушать после срабатывания дистанционного управления.

Если нового сообщения нет.

- 1 Позвоните по вашему номеру с другого телефона.
- 2 Посчитайте число звонков перед ответом аппарата.
- 3 Если вы услышите третий звонок повесьте трубку для экономии расходов.

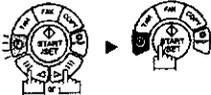
 **Примечание.** Установка счетчика звонков в настройке факса игнорируется, если функция экономии расходов на междугородные телефонные разговоры установлена в положение ON (включено).

Передача речевого сообщения

Эта функция предназначена для передачи входящих сообщений на другой телефон, если вас нет на месте. После записи сообщения аппарат вызывает указанный номер, где вы находитесь, и вы можете прослушать это сообщение после введения дистанционного пароля с помощью телефона с тональным набором.

Для использования этой функции дистанционный пароль должен быть введен в установку системы ТАМ, см. стр. 68.

Установка функции передачи речевого сообщения

- 1** 

FUNCTION MODE?
 (режим функции)
- 2** 

TIMER ALARM?
 (звуковой сигнал таймера)

Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее и затем нажать START/SET.
- 3** 

TAM SETTING?
 (установка ТАМ)

Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос и затем нажать START/SET.
- 4** 

ICM TRANSFER?
 (передача ВС)

Нажать для установки на ON и затем нажать START/SET.
- 5** Введите номер телефона (не более 36 цифр)

:ON
 (включено)
- 6** 

TEL: 123456789
 (тел.: 123456789)

Передача речевого сообщения

Порядок передачи речевого сообщения

- 1** После записи речевого сообщения аппарат начинает набор запрограммированной станции, которая вами указана.
- 2** После ответа на вызов вы услышите ряд сигналов "Пи, пи, пи ..".
- 3** 

Нажмите и вы услышите длинный звуковой сигнал и затем в течение 10 секунд введите дистанционный пароль. (Вам необходимо использовать тональный набор). Например, #1234.
- 4** 

Вы услышите ВС (входящее сообщение).
- 5** После прослушивания сообщения повесьте трубку.

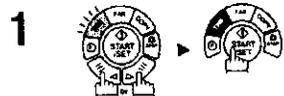
Примечания.

1. Линия отключается, если неправильный пароль вводится три раза подряд.
2. Если линия занята, аппарат автоматически производит набор два раза.

Памятная записка/два способа записи

Если вы собираетесь уйти и хотите оставить сообщение, можно записать в запоминающее устройство речевое сообщение. После этого оно может воспроизводиться на месте или дистанционно, как и любое другое входящее сообщение.

Запись памятной записки



TAM MODE?
(режим ТАМ)

PLAYBACK MSG?
(воспроизведение сообщения)



Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и затем нажать START/SET.

MEMO RECORDING?
(запись памятной записки)



Следует говорить в микрофон с расстояния примерно 20 см.

RECORDING 01
(запись 01)



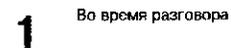
Нажать для прекращения записи.

Оставьте специальное сообщение.



Примечание. Памятная записка. Это сообщение можно записать через встроенный микрофон.

Запись двухстороннего разговора



TAM MODE?
(режим ТАМ)



MEMO RECORDING?
(запись памятной записки)



Продолжайте ваш разговор, см. Примечание 2.

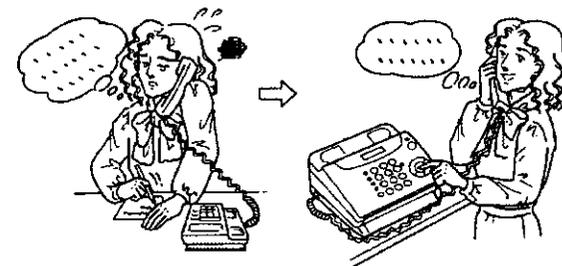
RECORDING 01
(запись 01)



Нажать для прекращения записи.

Слишком занята для того, чтобы записать сообщение.

Теперь сообщение записывается автоматически.



Примечания.

1. Двухсторонняя запись. Разговор по телефону можно записать для последующего анализа.
2. Во время записи разговора можно услышать мягкий звук (пу, пу...), что обусловлено законодательством. Аппарат работает нормально и мягкий звук введен правилами, принятыми в некоторых странах.

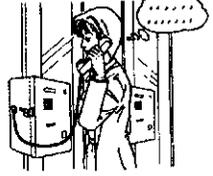
Конфиденциальный вызов

Если аппарат установлен на режим OUT (отсутствие), а режим конфиденциального вызова установлен в положение ON (включено) в режиме TAM параметра факса, все вызовы будут автоматически записываться за исключением тех, которые сделаны с использованием кода конфиденциального вызова. При использовании этого кода аппарат зазвонит для обозначения вашей частной линии.

Способ использования конфиденциального вызова

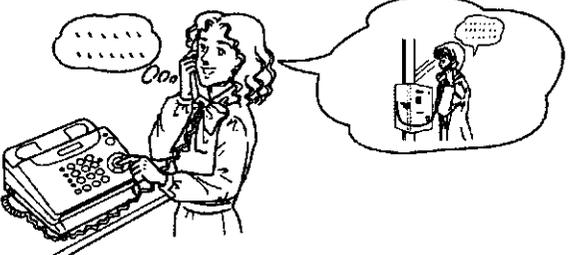
- 1** Наберите номер факса.


- 2** Вы услышите приветственное сообщение.


- 3** Введите "0", "0" во время звучания приветственного сообщения.


- 4** Аппарат зазвонит для того, чтобы взяли трубку.


- 5**

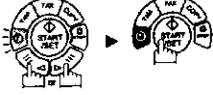


Примечание. Если ответ не последовал, аппарат не примет повторный вызов конфиденциального вызова.

Конфиденциальный вызов

Способ установки конфиденциального вызова

- 1**



FUNCTION MODE?
(режим функций)

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)
- 2**



Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и затем нажать START/SET.

TAM SETTING?
(установка TAM)
- 3**



Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и затем нажать START/SET.

PRIVATE CALL?
(конфиденциальный вызов)
- 4**

Нажимать на ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос.

ON
(включено)
- 5**



Для возврата в резервный режим нажать STOP.

Примечание. Для распечатки списка параметров факса нажать HELP (помощь) на стадии 2.

Дистанционная функция

Описание дистанционной функции

Во время вашего отсутствия вы можете прослушивать входящие сообщения (BC) или изменять приветственные сообщения на расстоянии с помощью телефона с тональным набором. Можно использовать следующие дистанционные функции.

Таблица кодов дистанционного управления

Наименование функции	Дистанционный код	Описание функции
Пропуск сообщения (1#)	1	Пропускает начало предшествующего сообщения во время воспроизведения.
Воспроизведение сообщения (2#)	2#	Воспроизведение с первого сообщения.
Пропуск сообщения (3#)	3	Пропускает начало следующего сообщения во время воспроизведения.
Приветственное сообщение (ИС)	41#	Стирает персональное приветственное сообщение (ИС ТАМ).
	42#	Записывает персональное приветственное сообщение (ИС ТАМ), не более 30 секунд.
Стирание всех ВС	6#	Стирает все записанные сообщения ВС.
Режим IN/OUT (присутствие/отсутствие)	0#	Переключает в режим OUT.
	*#	Переключает в режим IN.
STOP (остановка)	#	Останавливает каждую операцию и прекращает запись.

Использование дистанционного управления

Дистанционное управление включает следующие основные операции.

- 1 Вызов вашего аппарата на расстоянии.
- 2 Во время приветственного сообщения
- 3  и вы услышите длинный звуковой сигнал, затем в течение 10 секунд наберите запрограммированный пароль, см. стр. 68. (вы должны пользоваться тональным набором).
Например, #1234.
- 4  Если пароль правильный, вы услышите длинный звуковой сигнал.
- 5 Введите нужный дистанционный код по Таблице дистанционных кодов, см. стр. 61.
- 6 После окончания использования дистанционной функции повесьте трубку.

Примечания.

1. Телефон отсоединится, если вы три раза подряд введете неправильный пароль.
2. Аппарат не ответит, если с помощью режима ручного приема он установлен в режим IN. Однако от ответит через 15 звонков, если режим дистанционной установки IN/OUT в системе ТАМ установлен в положение ON.

Таблица дистанционных функций

Воспроизведение (BC)	Стирание приветственных сообщений (ИС)	Запись приветственных сообщений (ИС)
<p>Наберите ваш номер.</p>  <p>Вы услышите ИС.</p> <p>#</p> <p>Будет слышен длинный звуковой сигнал.</p> <p>Введите дистанционный пароль (4 цифры).</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 0</p> <p>#</p> <p>Будет слышен длинный звуковой сигнал.</p>		
<p>2 #</p> <p>Вы услышите записанные сообщения.</p> <p>Во время воспроизведения сообщений.</p> <p>1 3</p> <p>Для повторения или пропуска текущего сообщения, соответственно.</p>	<p>4 1 #</p> <p>Вы услышите короткий и затем длинный звуковой сигнал. ИС стирается.</p>	<p>4 2 #</p> <p>Будет слышен длинный звуковой сигнал.</p> <p>Начните запись нового ИС, не более 30 секунд, говорите в микрофон.</p> <p>После окончания записи</p> <p>#</p>
<p>Можно ввести другую дистанционную команду или закончить, повесив трубку.</p> 		

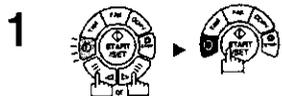
Стирание всех ВС	Режим IN/OUT (переключить в режим OUT)	Режим IN/OUT (переключить в режим IN)
<p>Наберите ваш номер.</p>  <p>Вы услышите ИС.</p> <p>#</p> <p>Будет слышен длинный звуковой сигнал.</p> <p>Введите дистанционный пароль (4 цифры).</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 0</p> <p>#</p> <p>Будет слышен длинный звуковой сигнал.</p>		
<p>6 #</p> <p>Вы услышите короткий, а затем длинный звуковой сигнал. Все записанные ВС стираются.</p>	<p>0 #</p> <p>Вы услышите длинный звуковой сигнал. Установлен режим OUT</p>	<p>* #</p> <p>Вы услышите длинный звуковой сигнал. Установлен режим IN.</p> <p><i>Примечание. Необходимо заранее установить дистанционный режим IN/OUT в системе TAM в положение ON, см. стр. 68.</i></p>
<p>Можно ввести другую дистанционную команду или закончить, повесив трубку.</p> 		

Опрос

Опрос означает вызов другой станции для поиска документа. Другая станция должна быть известна заранее о вашем вызове и документ должен быть установлен в устройство подачи документов или хранится в памяти. Если на другой станции используется функция пароля опроса, пароль не должен вводиться на этой станции.

Опрос другой станции для получения документов

Можно запросить документ у другой станции следующим образом.



FUNCTION MODE?
(режим функции)

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится ваш запрос, и затем нажать START/SET.

POLLING RCV?
(запрос приема)

3

Выполнить набор с помощью одного из следующих методов:

- Ручной набор номера.
- Набор с помощью одной клавиши.
- Набор по каталогу.

Например, . < 3> (Station name) (название станции)

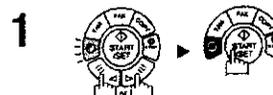
Примечание. Опрос можно использовать не со всеми факсимильными аппаратами. Перед получением важных документов необходимо провести пробный опрос.

Выборочный прием

Этот аппарат снабжен функцией выборочного приема, что позволяет предотвратить получение ненужных документов, например, случайных факсов, рекламы по почте и т.д.

Перед приемом документа последние 4 цифры опознавательного номера передающего аппарата сравниваются с последними 4 цифрами телефонного номера, запрограммированного в наборе с помощью одной клавиши или в наборе по каталогу. Если номер совпадает, аппарат начинает прием документа. Если нет, аппарат прекращает прием и информационный код 406 появляется на жидкокристаллическом дисплее.

Установка выборочного приема



FUNCTION MODE?
(режим функции)

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее, и затем нажать START/SET.

FAX SETTING?
(установка факса)



Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее, и затем нажать START/SET.

SELECTIVE RCV?
(выборочный прием)



Нажать для установки в положение ON и затем нажать START/SET.

ON



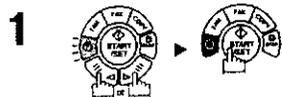
Примечания.

1. После установки режима выборочного приема аппарат сможет принимать только те станции, которые запрограммированы во встроенном автонаборе.
2. Если ваш номер не установлен (опознавательный номер), аппарат не сможет вести прием от некоторых аппаратов. Для установки опознавательного номера смотри стр. 44.
3. Если опознавательный номер посылающей стороны не установлен в ее аппарате, ваш аппарат не будет вести прием.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА

Этот факсимильный аппарат снабжен различными регулируемыми параметрами. Эти параметры, перечисленные в Таблице параметров, предварительно установлены и не требуют изменений. Если такое изменение потребуется, следует внимательно ознакомиться с Таблицей. Некоторые из них, например, разрешающая способность, могут временно перестраиваться простым нажатием клавиши непосредственно перед передачей. Однако после завершения передачи эти параметры возвращаются в исходное состояние. Методы изменения параметров описаны ниже.

Установка параметров факса



FUNCTION MODE?
(режим функций)

TIMER ALARM?
(звуковой сигнал таймера)



Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее, и затем нажать **START/SET**.

BASIC SETTING?
(основная установочная функция)

TAM SETTING?
(установка TAM)

FAX SETTING?
(установка факса)



Нажимать до тех пор, пока нужная функция из списка, приведенного на следующей странице, не появится на дисплее, и затем нажать **START/SET**.
Например, выберите **SELECTIVE RCV** (выборочный прием) в установочных параметрах факса.

SELECTIVE RCV?
(выборочный прием)

:OFF
(выключено)



Нажимать до тех пор, пока ваш запрос не появится на дисплее.

:ON
(включено)



Для установки другого параметра нажать **CLEAR** (стирание) для возврата к операции 3 или нажать **STOP** для возврата в резервный режим.

Примечание. Для распечатки списка параметров факса нажать **HELP** (помощь) на стадии 2.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА

1. Основные установочные параметры факса

Параметр	Выбор	Замечания
DATE & TIME (дата и время)	-	Установить текущую дату и время.
NAME (название)	-	Установить вашу фамилию или название компании.
TEL NO. (номер телефона)	-	Установить ваш номер телефона или опознавательный номер.
RECEIVE MODE (IN) (режим приема (IN - в присутствии))	MANUAL RCV (ручной прием) FAX/TEL	Установить режим IN для телефонного режима или режима автоматического переключения факс/тел.
KEY VOLUME (громкость кнопок)	OFF (выключено)	Установить громкость кнопок
	SOFT (умеренно) LOUD (громко)	
HOLD MUSIC (мелодия при занятии линии)	OFF ON (включено)	Установить или снять режим мелодии при занятии линии
DRD (MOB - индикатор определения вызова)	OFF ON	Установить или выключить индикатор определения вызовов по звонкам, см. Примечание.

2. Установка TAM (автоответчик)

Параметр	Выбор	Замечания
REMOTE PASSWORD (дистанционный пароль)	()	Для дистанционного управления ввести пароль из 4 цифр, см. стр. 61.
MESSAGE TRANSFER (передача сообщения)	OFF ON	Установить или выключить функцию, по которой аппарат вызывает предварительно запрограммированную станцию после записи входящего речевого сообщения во встроенный TAM, см. стр. 55.
MESSAGE RECORDING TIME (длительность записи сообщения)	30 c	Установить длительность записи каждого входящего сообщения, см. стр. 24.
	60 c	
	90 c	
IN/OUT REMOTE SET (дистанционная установка режима IN/OUT (в присутствии/в отсутствии))	OFF ON	Установить или выключить функцию, по которой аппарат изменяет или не изменяет режим IN/OUT с помощью дистанционного управления, см. стр. 64.
TOLL SAVER (экономия расходов на междугородные разговоры)	OFF ON	Установить режим экономии расходов на междугородные разговоры. При установке ON (включено) можно определить наличие записи нового сообщения в TAM, см. стр. 55.
CALL SCREENING (проверка вызовов)	OFF ON	Установка или выключение проверки входящего вызова через громкоговоритель во время записи и ответа на него простым снятием трубки.
PRIVATE CALL (кофиденциальный вызов)	OFF	Включает функцию конфиденциального вызова.
	ON	

Продолжение смотри на следующей странице.

Примечание. Этот параметр предназначен для специальной телефонной услуги "Служба определения вызовов по характеру звонка", предоставляемой только в Гонконге, Сингапуре и Австралии.

Образцы списков основных установочных функций, установок ТАМ и факса

Список параметров факса		SUN, JAN-01-95 2:42 PM PANASONIC 03+3491+9191
Основные установочные функции		
DATA & TIME (дата/время)		SUN, JAN-01-95 2:42 PM (воскресенье, 1 января 1995 г., 2.42 пополудни)
NAME (название)		PANASONIC
TEL NO. (номер телефона)		03 3491 9191

FRIENDLY RCV (обычный прием)	ON/OFF (вкл/выкл)
SELECTIVE RCV (выборочный прием)	ON/OFF
SUBSTITUTE RECEPTION (прием с заменой)	ON/OFF

Образец списков для скоростного набора

Список для скоростного набора		(1)SUN, JAN-01-95 2:42 PM (2) PANASONIC
ONE-TOUCH NO. (3)	STATION NAME (4)	TELEPHONE NO. (5)
<1>	SERVICE DEPARTMENT	121 555 1234
<2>	SALES DEPT.	222 666 2345
DIRECTORY NO. (3)	STATION NAME	TELEPHONE NO.
[1]	ENG. DEPT.	888 555 1234

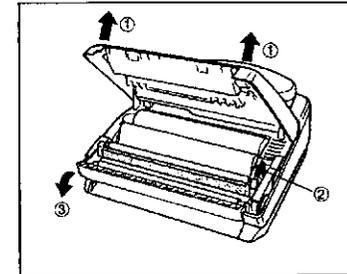
Объяснение содержания таблицы

- Дата и время.
- Название и опознавательный номер.
- Номер для набора с помощью одной клавиши или номер для набора по каталогу
 <nn> - номер для набора с помощью одной клавиши.
 [nn] - номер для набора по каталогу.
- Название станции. Не более 15 знаков.
- Номер телефона. Не более 36 знаков.

Очистка зоны сканирования документов и сканирующего валика (белый валик)

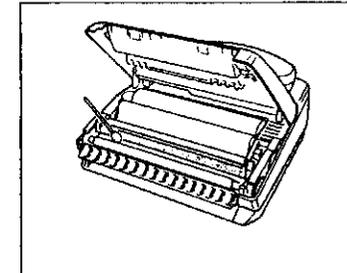
Если принимающая сторона сообщает, что переданные документы черные или содержат черные линии, для проверки необходимо сделать копию на вашем аппарате. Если копия получается черной или содержит черные полосы, зона сканирования документов, по-видимому, засорилась и ее следует очистить.

1



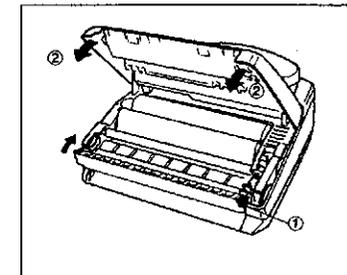
- Открыть крышку, подняв ее за передние углы.
- Удерживая зеленый рычажок, открыть пластину направляющей документов.
- Открыть выталкивающую направляющую.

2



- Осторожно протереть зону сканирования ваточным тампоном. Зону сканирования легко поцарапать, так что следует пользоваться очень мягкой сухой ватой.
- Осторожно протереть сканирующий валик (белый валик) тканью, смоченной этиловым спиртом, периодически нажимая кнопку STOP.

3



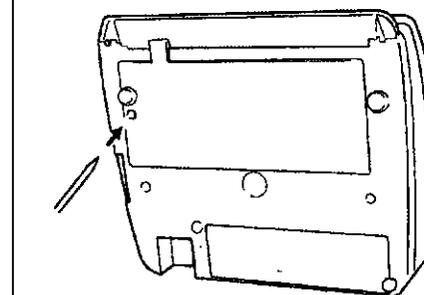
- Закрыть пластину направляющей для документов, установив зеленый рычажок на место.
- Плотно закрыть крышку панели, удерживая ее за переднюю кромку с обеих сторон.

Возможные неисправности

Наименование	Признак	Меры	Стр	
При установке	Дисплей мигает	Это может наблюдаться при первой установке. После установки времени мигание прекращается.	--	
При передаче	Документ не подается	1. Проверить документ на отсутствие скрепок, жирных пятен и разрывов. 2. Проверить вид документа по списку "Документы, которые нельзя посылать". Если документ имеется в этом списке, следует сделать его копию и отправлять копию. 3. Проверить правильность установки документа.	28	
	Качество передачи документа	Вертикальные полосы на передаваемом документе.	Проверить качество собственной копии. Если качество хорошее, ваш аппарат исправен и следует сообщить принимающей стороне, что проблема связана с работой их аппарата. Если копии плохая, следует очистить зону сканирования документов.	72
		Переданный документ чист.	Проверить правильность установки документа.	29
При приеме	Отсутствие записывающей бумаги	Если бумага закончилась, на дисплее появится информационный код.	16	
	Записывающая бумага не выходит после распечатывания	Убедиться в том, что бумага не зажата внутри аппарата.	77	
Качество распечатывания копии	Вертикальные полосы на получаемом документе	Проверить качество собственной копии. Если качество хорошее, ваш аппарат исправен и следует сообщить отправляющей стороне, что проблема связана с работой их аппарата.	70	
	Нечеткая печать	Убедиться в том, что используется правильный сорт бумаги.	10	
	Пропуск точек и строчек, затемнение знаков	Убедиться в том, что используется правильный сорт бумаги.	10	
	Слабая печать	По-видимому, следует поменять сорт бумаги.	10	

Описание	Признак	Меры	Стр.
Связь	Отсутствует звук при наборе	1. Проверить соединение телефонной линии. 2. Проверить телефонную линию.	11 79
	Не работает автоответчик	1. Проверить соединение телефонной линии. 2. Проверить установку режима приема.	11 34
	Отсутствие передачи или приема	На дисплее будет показан информационный код. Выявить неисправность по таблице кодов.	75
Аппарат не работает	Аппарат не работает	Для возврата аппарата в исходное состояние нажать выключатель RESET (возврат в исходное состояние) с помощью шариковой ручки в основании аппарата, при этом выключатель питания должен находиться в положении ON (включено).	

Кнопка RESET



ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Информационные коды

При появлении отклонений от режима работы дисплея может показаться один из информационных кодов, приведенных ниже. Это поможет выявить и устранить неисправность.

Информационный код	Описание	Меры	Стр.
010	Отсутствие записывающей бумаги.	Установить бумагу.	13
012	Записывающая бумага слишком длинная или зажимается.	Установить записывающую бумагу.	13
020	Перегрев термозаписывающей головки.	Подождать несколько минут и дать остыть.	-
031	Неправильная подача документа.	1. Установить документ правильно.	78
	Бумага документа слишком длинная или зажимается.	2. Устранить зажим.	
	Длина документа превышает 1 м.		
032	Документ слишком короткий.	1. Правильно установить документ.	78
		2. Устранить зажим.	
400	При установлении связи отвечающая станция не отвечает или погрешности связи.	1. Проверить другую сторону.	-
		2. Установить документ заново и отправить еще раз.	
401	Другая станция требует пароль приема для приема документа.	Проверить другую станцию.	-
403	На другой станции нет опросной функции.	Проверить другую станцию.	-
404/405	При установлении связи погрешности связи.	Установить документ заново и послать еще раз.	-
406	Прием документа от незарегистрированной станции в режиме выборочного приема.	Проверить номер телефона или сокращенное наименование станции по зарегистрированным номерам набора с помощью одной клавиши.	-
407	Отсутствие подтверждения от принимающей станции по отправленной странице.	Подождать несколько минут и отослать еще раз.	-
408/409	Подтверждение другой стороны в приеме посланной страницы.	Подождать несколько минут и отослать еще раз.	-
412	Отсутствие данных от передающей стороны.	Проверить другую сторону.	-
416/417	В полученных данных слишком много погрешностей.	проверить другую сторону.	-
418/419			
420/421	Аппарат переходит в режим приема без получения команды от передающей стороны.	1. Неправильный набор на другой стороне.	-
		2. Проверить другую сторону.	
428	При установлении связи получена команда передающей стороны об отсоединении.	Проверить другую сторону.	-
430/434	Погрешности связи во время приема.	Проверить другую сторону.	-
436/490	В полученных данных слишком много погрешностей.	Проверить другую сторону.	-

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Информационный код	Описание	Меры	Стр.
450	Отсоединение телефонной линии.	Подождать несколько минут и отправить еще раз.	-
630	Повторный набор не дает результата, так как линия занята, или нет ответа от вызываемой станции.	Установить документ заново и отправить еще раз.	-
623	Отсутствие документа.	Установить документ заново и послать еще раз.	-
870	Перегрузка памяти при накоплении документов для передачи.	Передать документы без запоминания.	-